



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 13 декември 2023 г.
(OR. en)

13474/23

LIMITE

PECHE 393

Междуетноститутитионитли дотитиет: 2023/0254(NLE)

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно: РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в Междуетамериканската комисия за тропическа риба тон и в срещата на страните по Споразумението за Междуетанародната програма за опазване на делфините, и за отмяна на Решение (ЕС) 2019/812

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2023/... НА СЪВЕТА

от ...

**относно позицията, която трябва да се приеме от името на Европейския съюз
в Междоамериканската комисия за тропическа риба тон
и в срещата на страните по Споразумението
за Международната програма за опазване на делфините,
и за отмяна на Решение (ЕС) 2019/812**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) С Решение 2006/539/ЕО на Съвета¹ Съюзът сключи Конвенцията за укрепване на Междумериканската комисия за тропическа риба тон, създадена от Конвенцията между Съединените американски щати и Република Коста Рика от 1949 г. („Конвенцията от Антигуа“)², с която беше учредена Междумериканската комисия за тропическа риба тон (IATTC).
- (2) IATTC е органът, който отговаря за опазването и управлението на рибните ресурси в зоната на Конвенцията от Антигуа. Той приема мерки за опазване и управление, чиято цел е да се осигурят дългосрочното опазване и устойчивото използване на рибните запаси, попадащи в обхвата на конвенцията. Тези мерки ще придобият обвързващ характер по отношение на Съюза.
- (3) С Решение 2005/938/ЕО на Съвета³ Съюзът одобри Споразумението за Международната програма за опазване на делфините (AIDCP)⁴, с което беше учредена срещата на страните по AIDCP. Съгласно член XIV от AIDCP IATTC изпълнява основните функции по координиране на прилагането на AIDCP и изпълнението на мерките, приемани в рамките на AIDCP. Функциите на секретариат за AIDCP се изпълняват от IATTC.

¹ Решение 2006/539/ЕО на Съвета от 22 май 2006 г. за сключване, от името на Европейската общност на Конвенцията за укрепване на Междумериканската комисия за тропическа риба тон, създадена от Конвенцията между Съединените американски щати и Република Коста Рика от 1949 г. (ОВ L 224, 16.8.2006 г., стр. 22).

² ОВ L 224, 16.8.2006 г., стр. 24.

³ Решение 2005/938/ЕО на Съвета от 8 декември 2005 г. за одобряване от името на Европейската общност на споразумението по Международната програма за опазване на делфините (ОВ L 348, 30.12.2005 г., стр. 26).

⁴ ОВ L 348, 30.12.2005 г., стр. 28.

- (4) Срещата на страните по AIDCP е органът, учреден с това споразумение, който полага усилия за постепенното намаляване на случайната смъртност на делфини при улова на риба тон с мрежи гъргър в зоната на Конвенцията от Антигуа до нива, близки до нулата. Срещата на страните по AIDCP приема решения, с които се осигурява дългосрочната устойчивост на живите морски ресурси, свързани с улова на риба тон с мрежи гъргър в зоната на Конвенцията от Антигуа. Тези мерки ще придобият обвързващ характер по отношение на Съюза.
- (5) В Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета¹ се предвижда задължение за Съюза да гарантира, че дейностите, свързани с риболова и аквакултурите, са екологично устойчиви в дългосрочен план и се управляват по начин, който съответства на целите за постигане на икономически и социални ползи и ползи за заетостта, както и за осигуряване на продоволственото снабдяване. В него също така се посочва, че Съюзът трябва да прилага подхода на предпазливост към управлението на рибарството, като целта е да се гарантира, че експлоатацията на живите морски биологични ресурси осигурява възстановяването и поддържането на популациите на улавяните видове над нивата, при които може да се постигне максимален устойчив улов. Наред с това в регламента се предвижда задължение за Съюза да предприема управленски мерки и мерки за опазване въз основа на най-добрите налични научни становища, да оказва подкрепа при развитието на научни познания и становища, постепенно да премахне изхвърлянето на улов и да насърчава методи за риболов, които допринасят за по-селективен риболов, за избягване и доколкото е възможно, за намаляване на нежелания улов, както и за риболов, който има слабо въздействие върху морската екосистема и рибните ресурси. Освен това в Регламент (ЕС) № 1380/2013 изрично се предвижда, че Съюзът трябва да прилага тези цели и принципи при осъществяването на своите външни отношения в областта на рибарството.

¹ Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

- (6) В съответствие със съобщенията на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите — „Стратегия на ЕС за биологичното разнообразие за 2030 г. Да осигурим полагащото се място на природата в нашия живот“, „Изграждане на устойчива на климатичните изменения Европа — новата стратегия на ЕС за адаптиране към изменението на климата“ и „Стратегия „От фермата до трапезата“ за справедлива, здравословна и екологосъобразна продоволствена система“ опазването на природата и обръщането на тенденцията за деградация на екосистемите имат съществено значение. Изменението на климата и загубата на биологично разнообразие не трябва да застрашават наличието на стоките и услугите, които здравите морски екосистеми предоставят на рибарите, крайбрежните общности и човечеството като цяло.
- (7) Съобщението на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите — „Европейска стратегия за пластмасите в кръговата икономика“ се отнася до конкретни мерки за намаляване на замърсяването с пластмаси и замърсяването на морската среда, както и за ограничаване на случаите на загуба или изоставяне в морето на риболовни уреди. Освен това съобщението на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите — Път към здравословна планета за всички. План за действие на ЕС: „Към нулево замърсяване на въздуха, водата и почвата“ има за цел намаляване с 50 % на пластмасовите отпадъци в морето и с 30 % на пластмасовите микрочастици, отделяни в околната среда.

- (8) В Съвместно съобщение до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите — „Курс към устойчива синя планета“ се изтъква значението на защитата и опазването на морското биологично разнообразие в рамките на външната дейност на Съюза. Съюзът е най-важният участник в регионалните организации за управление на рибарството (РОУР) и в свързаните с рибарството органи в световен мащаб. В рамките на тези организации Съюзът работи за повишаване на устойчивостта на рибните запаси, насърчава прозрачното вземане на решения въз основа на солидни научни становища, активизира научноизследователската дейност и осигурява по-стриктно спазване на правилата.
- (9) Целесъобразно е да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на заседанията на ИАТТС и на срещата на страните по АИДСР за периода 2024—2028 г., тъй като мерките на ИАТТС за опазване и изпълнение и решенията на срещата на страните по АИДСР ще бъдат обвързващи за Съюза и могат да окажат съществено въздействие върху съдържанието на правото на Съюза, а именно: регламенти (ЕО) № 1005/2008¹ и (ЕО) № 1224/2009² и (ЕС) 2017/2403³ и (ЕС) 2021/56 на Европейския парламент и на Съвета⁴.

¹ Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета от 29 септември 2008 г. за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеklarиран и нерегулиран риболов, за изменение на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1936/2001 и (ЕО) № 601/2004 и за отмяна на регламенти (ЕО) № 1093/94 и (ЕО) № 1447/1999 (ОВ L 286, 29.10.2008 г., стр. 1).

² Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Съюза за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 847/96, (ЕО) № 2371/2002, (ЕО) № 811/2004, (ЕО) № 768/2005, (ЕО) № 2115/2005, (ЕО) № 2166/2005, (ЕО) № 388/2006, (ЕО) № 509/2007, (ЕО) № 676/2007, (ЕО) № 1098/2007, (ЕО) № 1300/2008, (ЕО) № 1342/2008 и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1627/94 и (ЕО) № 1966/2006 (ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1).

³ Регламент (ЕС) 2017/2403 на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2017 г. относно устойчивото управление на външните риболовни флотове и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1006/2008 на Съвета (ОВ L 347, 28.12.2017 г., стр. 81).

⁴ Регламент (ЕС) 2021/56 на Европейския парламент и на Съвета от 20 януари 2021 г. за определяне на мерки за управление, опазване и контрол, приложими в зоната на Конвенцията за укрепване на Междумериканската комисия за тропическа риба тон, и за изменение на Регламент (ЕО) № 520/2007 на Съвета (ОВ L 24, 26.1.2021 г., стр. 1).

- (10) Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на заседанията на IATTC, понастоящем е установена с Решение (ЕС) 2019/812 на Съвета¹. Целесъобразно е посоченото решение да се отмени и да се замени с ново решение, което да обхваща периода 2024—2028 г.
- (11) Предвид изменящия се характер на рибните ресурси в зоната на Конвенцията от Антигуа и произтичащата от това необходимост в позицията на Съюза да бъдат взети под внимание някои нови обстоятелства, включително новата научна и друга важна информация, представена преди или по време на заседанията на IATTC и на срещата на страните по AIDCP, следва да бъдат установени процедури във връзка с ежегодното уточняване на позицията на Съюза за периода 2024—2028 г., които са съобразени с принципа на лоялно сътрудничество между институциите на Съюза, залегнал в член 13, параграф 2 от Договора за Европейския съюз,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

¹ Решение (ЕС) 2019/812 на Съвета от 14 май 2019 г. относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в Междумериканската комисия за тропическа риба тон (IATTC) и на Срещата на страните по Споразумението за Международната програма за опазване на делфините, и за отмяна на Решението от 12 юни 2014 г. относно позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на IATTC (ОВ L 133, 21.5.2019 г., стр. 13).

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на заседанията на Междоамериканската комисия за тропическа риба тон (IATTC) и на срещата на страните по Споразумението за Международната програма за опазване на делфините (AIDCP), е определена в приложение I.

Член 2

Ежегодното уточняване на позицията на Съюза, която трябва да се заеме на заседанията на IATTC и на срещата на страните по AIDCP, се извършва в съответствие с приложение II.

Член 3

Позицията на Съюза, определена в приложение I, се оценява и при необходимост се преразглежда от Съвета по предложение на Комисията най-късно за годишното заседание на IATTC през 2029 г.

Член 4

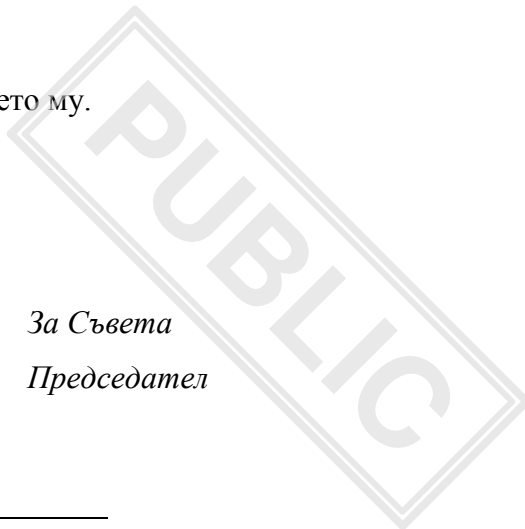
Решение (EU) 2019/812 се отменя.

лен 5

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в ... на

*За Съвета
Председател*



ПРИЛОЖЕНИЕ I

Позиция, която трябва да се заеме от името на Съюза
в Междуамериканската комисия за тропическа риба тон (IATTC)
и в срещата на страните
по Споразумението за Международната програма за опазване на делфините (AIDCP)

1. ПРИНЦИПИ

В рамките на IATTC и на срещата на страните по AIDCP Съюзът:

- а) гарантира, че приетите в рамките на IATTC и AIDCP мерки са в съответствие с международното право, и по-специално с Конвенцията на ООН от 1982 г. по морско право, Споразумението на ООН от 1995 г., свързано с опазването и управлението на трансгранично преминаващите и далекомигриращите рибни запаси, Споразумението на Организацията за прехрана и земеделие (ФАО) от 1993 г. за насърчаване на спазването на международните мерки за опазване и управление от риболовните кораби в открито море и Споразумението на ФАО от 2009 г. за мерките на пристанищната държава;
- б) застава зад целите на Споразумението в рамките на Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право за опазването и устойчивото използване на морското биологично разнообразие в зоните, разположени извън националните юрисдикции и на 15-ата конференция на страните по Конвенцията за биологичното разнообразие, по-специално по отношение на подобряването на опазването на морското биологично разнообразие и защитата на 30 % от световния океан чрез защитени морски зони;

- в) допринася за изпълнението на Европейския зелен пакт в съответствие със заключенията на Съвета от 23 октомври 2020 г. „Биологичното разнообразие изисква неотложни действия“, заключенията на Съвета от 10 юни 2021 г. „Изграждане на устойчива на климатичните изменения Европа — новата стратегия на ЕС за адаптиране към изменението на климата“, по-специално що се отнася до опазването на природата, и Заключенията на Съвета от 19 октомври 2020 г. относно стратегията „От фермата до трапезата“, и за една по-силна Европа на световната сцена;
- г) действа в съответствие с целите и принципите, които си е поставил в рамките на общата политика в областта на рибарството, по-специално чрез подхода на предпазливост и целите, свързани с постигането на максимален устойчив улов, както е посочено в член 2, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, така че да се насърчи прилагането на екосистемен подход към управлението на рибарството, да се предотврати и намали, доколкото е възможно, нежеланият улов и постепенно да се премахне изхвърлянето на улов, да се сведе до минимум въздействието на риболовните дейности върху морските екосистеми и техните местообитания, както и да се осигури — посредством насърчаване на икономически жизнеспособен и конкурентоспособен сектор на рибарството в Съюза — справедлив жизнен стандарт за хората, чийто поминък зависи от риболовните дейности, при отчитане на интересите на потребителите;
- д) се придържа към Заключенията на Съвета от 19 март 2012 г. във връзка със Съобщението на Комисията относно външното измерение на общата политика в областта на рибарството;
- е) се придържа към заключенията на Съвета от 13 декември 2022 г. относно международното управление на океаните за безопасни, сигурни, чисти, здрави и устойчиво управлявани океани и морета по отношение на опазването на морското биологично разнообразие;

- ж) се стреми да осигури подходящо участие на заинтересованите страни в подготвителния етап на мерките по IATTC и AIDCP и да гарантира, че мерките, приети в рамките на IATTC и AIDCP, са в съответствие с целите на Конвенцията от Антигуа и AIDCP;
- з) насърчава позициите, съответстващи на най-добрите практики на регионалните организации за управление на рибарството (РОУР);
- и) се стреми към съгласуваност и полезно взаимодействие с провежданата от Съюза политика в рамките на двустранните му отношения в областта на рибарството с трети държави и гарантира съгласуваност с другите си политики — по-специално в областта на външните отношения, заетостта, околната среда, търговията, развитието, научните изследвания и иновациите;
- й) се стреми да създава равноправни условия за флота на Съюза в зоната на Конвенцията от Антигуа и зоната на AIDCP въз основа на същите принципи и стандарти като тези, приложими съгласно правото на Съюза, и да насърчава еднаквото прилагане на тези принципи и стандарти;
- к) насърчава координацията между IATTC, AIDCP, съществуващите РОУР и регионалните морски конвенции, както и — когато е целесъобразно — сътрудничеството със световни организации в рамките на техните мандати;
- л) насърчава механизмите за сътрудничество между РОУР, отговарящи за улова на видове, различни от риба тон, които механизми са подобни на т.нар. „процес от Кобе“ по отношение на РОУР за рибата тон.

2. НАСОКИ

При необходимост Съюзът се стреми да подкрепя предприемането на следните действия от страна на IATTC и AIDCP:

- а) мерки за насърчаване на опазването и възстановяването на морските екосистеми и биологичното разнообразие, на устойчивостта на морските биологични ресурси, отчитайки съображенията, свързани с изменението на климата;
- б) мерки за опазване и управление на рибните ресурси в зоната на Конвенцията от Антигуа въз основа на най-добрите налични научни становища, като например общ допустим улов и квоти или регулиране на риболовното усилие при улов на морски биологични ресурси, регулирани от IATTC и AIDCP, с цел възстановяване или поддържане на тези ресурси най-малкото на нива, позволяващи максимален устойчив улов. При необходимост тези мерки за опазване и управление трябва да включват специални мерки за запасите, които са подложени на прекомерен улов, за да се гарантира, че риболовното усилие отговаря на нива, съобразени с възстановяването на тези запаси;
- в) мерки за насърчаване на събирането на данни за рибарството, за да се осигури възможност за надеждна оценка на запасите, за подкрепа на научната работа на Научния комитет на IATTC и AIDCP и за осигуряване на основа за взимане на научно обосновани управленски решения; мерки за укрепване на комитета по спазване на задълженията, изграждане на култура на спазване на задълженията и провеждане на периодични независими прегледи на изпълнението;

- г) мерки за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконните, недеklarирани и нерегулирани (ННН) риболовни дейности в зоната на Конвенцията от Антигуа, включително изготвянето на списъци с кораби, извършващи ННН риболов, и съгласуване със списъците на други РОУР, както и мерки за насърчаване на проследимостта на рибата и рибните продукти въз основа на незадължителните насоки относно схемите за документиране на улова;
- д) мерки за наблюдение, контрол и надзор в зоната на Конвенцията от Антигуа, за да се гарантира ефективност на контрола и спазване на мерките, приети в рамките на IATTC и AIDCP, включително засилване на контрола върху операциите по трансбордиране въз основа на незадължителните насоки на ФАО относно трансбордирането;
- е) мерки за максимално ограничаване на отрицателното въздействие на риболовните дейности върху морското биологично разнообразие и морските екосистеми и техните местообитания, включително мерки за защита на уязвимите морски екосистеми в зоната на Конвенцията от Антигуа и зоната на AIDCP в съответствие с Конвенцията от Антигуа, AIDCP и с Международните насоки на ФАО за управление на дълбоководния риболов в открито море, мерки за избягване и намаляване, доколкото е възможно, на нежелания улов, включително и по-специално на уязвимите морски видове, и мерки за постепенно премахване на изхвърлянето на улов;
- ж) мерки за намаляване на замърсяването на морската среда и предотвратяване на изхвърлянето на пластмаси в морето, както и за намаляване на въздействието на намиращите се в морето пластмаси върху морското биологично разнообразие и екосистемите, включително мерки за намаляване на въздействието на изоставените, изгубени или изхвърлени по друг начин риболовни уреди в океаните и за улесняване на идентифицирането и прибирането на тези уреди въз основа на незадължителните насоки на ФАО относно маркирането на риболовните уреди;

- з) мерки, с които се забранява риболовът, извършван единствено с цел добиване на перки от акули, и според които се изисква всички акули да бъдат разтоварвани с всичките си естествено прикрепени към трупа перки;
- и) препоръки — когато е целесъобразно и дотолкова, доколкото е разрешено по силата на съответните учредителни документи — които насърчават прилагането на Конвенцията относно условията на труд в сектора на риболова на Международната организация на труда;
- й) когато е целесъобразно — съвместни подходи с други РОУР, по-специално с тези от тях, които участват в управлението на рибарството в същия регион;
- к) допълнителни технически мерки, основани на становища на спомагателните органи и работните групи на IATTC и AIDCP;
- л) мерки, съответстващи на целите за постигане на икономически и социални ползи и ползи за заетостта, както и за осигуряване на продоволственото снабдяване.
-

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Ежегодно уточняване на позицията на Съюза, която трябва да се заеме на заседанията на
Междумериканската комисия за тропическа риба тон (IATTC)
и на срещата на страните
по Споразумението за Международната програма за опазване на делфините (AIDCP)

Преди всяко заседание на IATTC и на срещата на страните по AIDCP, когато тези органи имат за задача да приемат решения с правно действие за Съюза, трябва да бъдат предприети необходимите действия, така че в позицията, която трябва да бъде изразена от името на Съюза, да бъде взета под внимание най-актуалната научна и друга важна информация, предадена на Комисията, в съответствие с принципите и насоките, определени в приложение I.

За тази цел и въз основа на посочената информация Комисията представя на Съвета или на подготвителните му органи достатъчно рано преди всяко заседание на IATTC и на срещата на страните по AIDCP писмен документ, съдържащ елементите във връзка с предложеното уточняване на позицията, която трябва да бъде изразена от името на Съюза, за обсъждане и одобряване на детайлите по нея.

Ако по време на заседание на IATTC или на срещата на страните по AIDCP не е възможно да се постигне споразумение, включително на място, за да може новите елементи да бъдат отразени в позицията на Съюза, въпросът трябва да бъде отнесен до Съвета или до подготвителните му органи.
